

Lee County Public Schools
Portal para Padres/Tutores Legales
Acuerdo de Uso Aceptable

Expectativas de Uso:

Lee County Schools almacena y administra información sobre sus estudiantes de forma electrónica y permitirá el acceso a los archivos educativos de los estudiantes sólo a padres/tutores legales y estudiantes autorizados que tengan conexión segura a Internet. El padre/tutor legal y estudiante deben cumplir con la normativa de uso de Internet y toda normativa y procedimientos referidos al uso de tecnología, así como toda otra norma del distrito escolar que pudiera ser relevante. La información del Portal no constituye un expediente oficial. Se deberá contactar a la escuela del estudiante para solicitar cualquier expediente oficial.

Lee County Schools utiliza un sitio de Internet seguro que permite el acceso electrónico a información del estudiante, a fin de reforzar la comunicación entre padres/tutores legales, estudiantes, maestros, directores y administradores.

Este servicio alcanza a todos los padres/tutores legales y estudiantes de kínder al 12º grado de Lee County Schools corrientes y activos. El acceso a la información de estudiante por Internet es un privilegio, no un derecho. Una familia debe en primer lugar inscribir a un estudiante o estudiantes en Lee County Schools para que luego el padre/tutor legal y/o estudiante puedan recibir la autorización para activar una cuenta en el portal. Cuando el estudiante se gradúe o sea dado de baja de Lee County Schools, el acceso se desactivará. El estudiante de dieciocho años o mayor deberá firmar una autorización para que sus padres/tutores legales accedan a sus expedientes. Los padres/tutores legales, estudiantes y empleados deberán hacer un uso apropiado y ético del portal.

Uso del Sistema:

Los padres/tutores legales deberán seguir las pautas mencionadas aquí abajo:

1. Los padres/tutores legales actuarán de manera responsable, ética y legal.
2. Los padres/tutores legales no intentarán dañar/destruir los datos o redes de datos de la escuela o del distrito.
3. Los padres/tutores legales no intentarán ingresar a la información o cuenta asignadas a otro usuario.
4. Los padres/tutores legales no usarán este sitio de Internet con fines ilegales, con inclusión de la violación de las leyes federales y estatales referidas a la privacidad de datos. Toda violación quedará sujeta a procedimiento civil y/o penal.
5. Los padres/tutores legales que identifiquen algún problema de seguridad en el Portal deberán notificarlo a la escuela de inmediato sin demostrarlo a otras personas.
6. Los padres/tutores legales no compartirán su clave de ingreso con ninguna otra persona, incluyendo sus hijos.
7. Los padres/tutores legales no configurarán su computadora para el ingreso automático al sitio de Internet.
8. Los padres/tutores legales que sean identificados como un riesgo para la seguridad perderán el acceso al sitio.

Medidas de Seguridad:

El Portal para Padres representa un sistema de alta seguridad. Una de las medidas de seguridad del sistema está dada por la desactivación automática del acceso luego de cinco intentos fallidos de ingreso a la cuenta. En ese caso, la cuenta permanecerá bloqueada hasta que un administrador escolar verifique la identidad del usuario. El usuario deberá contactar a la escuela para desbloquear el acceso.

Se pide a los padres que den su nombre completo, dirección del domicilio, teléfono y el(los) nombre(s) del(los) estudiante(s) y el nombre de usuario y clave de ingreso que se intenta usar.

Se pide a los estudiantes que den su nombre, número de estudiante, dirección del domicilio y número de teléfono.

Límites de la Responsabilidad del Distrito Escolar:

Lee County Schools tomará medidas razonables para prevenir que la información del estudiante sea vista por personas no autorizadas. El distrito escolar no se responsabilizará por obligaciones financieras incurridas por el uso no autorizado del sistema o de Internet. El distrito escolar no promete ningún nivel o método de acceso al sitio de Internet para poder mirar la información del estudiante. El distrito escolar no se responsabilizará por acciones realizadas por padres/tutores legales o estudiantes que pudieran comprometer la información del estudiante. El distrito escolar se reserva el derecho de limitar o cancelar, sin aviso, el sitio de Internet para acceder a información sobre el estudiante. Esta red de datos es privada, propiedad de Lee County Schools, quien opera su funcionamiento. Toda actividad de las cuentas queda grabada electrónicamente.

Firma del Padre/Tutor Legal

Fecha

Lee County Schools
Formulario de Solicitud de Acceso al Portal para Padres/Tutores Legales

Por la presente solicito acceso a la información sobre mi(s) hijo(s) en sitio web del Portal para Padres de Lee County Schools. Dicho acceso incluye la función de servicio de mensajería entre docentes y padres/tutores. De utilizarse, se enviarán mensajes a la cuenta del portal y a la dirección de correo electrónico indicada. He leído el Acuerdo de Uso Aceptable del Portal para Padres/Tutores de Lee County Schools y me comprometo a cumplir con sus pautas. A fin de proteger la confidencialidad de los expedientes de los estudiantes, los padres/tutores legales que deseen utilizar este servicio deberán completar el presente formulario y devolverlo en persona a la escuela del estudiante. De tener hijos en más de una escuela, se deberán completar y devolver un formulario en cada una de sus respectivas escuelas. Tenga a bien presentar un documento de identidad con fotografía al devolver el formulario completo en persona.

Letra Imprenta

Nombre del Padre/Tutor Legal: _____
 (un nombre por formulario) _____
 (Primer Nombre, Inicial del Segundo y Apellido)

Domicilio: _____
 (Dirección) (Ciudad) (Estado) (Código Postal)

Teléfono: (Hogar)(_____) _____ (Trabajo)(_____) _____ (Celular)(_____) _____

Dirección de Correo Electrónico del Padre/Tutor: _____
 *La información podrá ser enviada al correo electrónico arriba indicado. Si la dirección que tuviéramos entre los datos suyos archivados en la base de datos del distrito fuera otra, la misma será reemplazada por la de aquí arriba.

Tengo ya una cuenta del Portal para Padres de PowerSchool y desearía agregar a los siguientes estudiantes:

Incluya a todos los estudiantes que asisten o asistirán a esta escuela:	Parentesco con el estudiante (ej., Madre)	Vive con el estudiante (Sí - No)	Escuela	Grado

Certifico que la información incluida aquí arriba es fidedigna y que tengo potestad legal para acceder a los expedientes de los estudiantes allí mencionados. Al firmar el presente documento autorizo a Lee County Schools a utilizar el portal para padres y servicio de mensajería respecto de los estudiantes de quienes soy padre o tutor legal en esta escuela.

Firma: _____ Fecha: _____
 Firma y doc. de identidad deben coincidir con el nombre del padre/tutor arriba indicado (mes/día/año)

Envíenme la Clave de Activación a: Dirección de Correo Electrónico Incluida Dirección del Domicilio Incluida

Importante – Una vez verificada y procesada la información, usted recibirá la Clave de Acceso al Portal para Padres junto con las indicaciones para acceder al sitio web y crear su propio nombre de usuario y clave secreta.

Para Uso Oficial Solamente:	Formulario e Identidad Verificados
Fecha de entrega: _____ <input type="checkbox"/> Identidad Verificada	por: _____
<input type="checkbox"/> Correo Electrónico Verificado <input type="checkbox"/> Clave de Activación Provista <input type="checkbox"/> Cuenta Creada Manualmente	
Fecha de Envío de Clave o Cuenta Manual: _____	Iniciales: _____

HOME (PRIMARY) LANGUAGE SURVEY

SCHOOL OFFICE STAFF FILL OUT THIS TOP SECTION

SCHOOL OF ENROLLMENT: _____ **STUDENT ID#:** _____

ENROLLMENT DATE: _____ **GRADE LEVEL:** _____

PARENT/STUDENT READ AND FILL OUT THE FOLLOWING

PURPOSE (PROPOSITO)	<p>The purpose of this survey is to determine the enrolling student's home language (native language or primary language of use). According to North Carolina State regulations, if the responses to this Home Language Survey indicate that a student's home language is not English, then the student MUST be administered an English Language Proficiency (ELP) test to determine if the student qualifies for services offered by the English as a Second Language (ESL) Program. <i>(El propósito de esta encuesta es determinar el idioma materno (lengua maternal o la primera lengua de uso) del estudiante que se inscribe. Según la norma del Estado de Carolina del Norte, si las respuestas a la encuesta del idioma materno indican que el idioma materno no es el Inglés, el estudiante debe tomar un examen para determinar su nivel de dominio del idioma Inglés y si califica para los servicios que ofrece el programa de Inglés como Segundo Idioma (ESL).)</i></p>
STUDENT INFORMATION (INFORMACIÓN DEL ESTUDIANTE)	<p>STUDENT'S NAME: _____ <input type="checkbox"/> MALE <input type="checkbox"/> FEMALE <i>(Nombre del estudiante) First Name (Nombre) Last Name (Apellido) (Niño) (Niña)</i></p> <p>DATE OF BIRTH: _____ <i>(Fecha de nacimiento) Month (Mes) Day (Dia) Year (Año)</i></p> <p>COUNTRY OF BIRTH: _____ <i>(País donde nació el estudiante)</i></p> <p>DATE OF ENTRY TO U.S. SCHOOLS (K-12): _____ <i>(Fecha en la que el estudiante fue admitido en una escuela (K-12) en los Estados Unidos por primera vez:)</i></p> <p>Has this student been previously enrolled in any Lee County School? <input type="checkbox"/> YES (Sí) <input type="checkbox"/> NO <i>(¿El estudiante ha estado matriculado en una de las escuelas del Condado Lee anteriormente?)</i></p> <p>If "yes", which school(s): _____ <i>(Si responde "Sí", ¿Cual(es) escuela(s)?)</i></p>
SURVEY (ENCUESTA)	<p>What was the first language this student learned to speak? _____ <i>¿Cuál fue el primer idioma que el estudiante aprendió a hablar?</i></p> <p>What language does this student most often speak? _____ <i>¿Cuál idioma habla el estudiante más frecuentemente?</i></p> <p>What language is most often spoken in this student's home? _____ <i>¿Cuál idioma se habla más frecuentemente en el hogar del estudiante?</i></p>

*Please sign below if you have read the purpose statement and understand that your child may be administered an English Language Proficiency (ELP) test depending on the responses to the survey questions. *(Por favor firme abajo si usted ha leído la declaración anterior y que ha entendido que su hijo(a) podría tomar una prueba de dominio del idioma Inglés en función de las respuestas a las preguntas de la encuesta.)*

Parent's Signature (Firma del padre/madre)

Date (Fecha)



PUBLIC SCHOOLS OF NORTH CAROLINA

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION | Mark Johnson, Superintendent of Public Instruction

WWW.NCPUBLICSCHOOLS.ORG











Occupational Survey

Student Name : _____
Last Name First Name

School: _____ Grade: _____

The Migrant Education Program, through the North Carolina Department of Public Instruction, provides support and instructional services to children and families who have moved in the past three years and who have done agriculture or fishing work. We appreciate your help in determining if your children or relatives qualify to receive services in this program. Please answer the following questions and return the survey to the school.

<p>1. Have you or someone in your family worked in any of the following areas below in the last three years?</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p><input type="checkbox"/> Yes (Select all that apply and continue to question number 2)</p>			
<p>2. Have you or your family moved to another school district or to another city or county in the last three years?</p> <p><input type="checkbox"/> No</p> <p><input type="checkbox"/> Yes</p>			
 Work in the harvest of fruits and vegetables, tobacco, sweet potatoes, nuts, cotton, or in agricultural farms, ranches, fields, and vineyards <input type="checkbox"/>	 Working in a fruit or vegetable cannery or in a fruit or vegetable packing plant <input type="checkbox"/>	 Working in a dairy <input type="checkbox"/>	 Working in a fishery or on a shrimp or catfish farm <input type="checkbox"/>
 Working in a slaughter house (chicken, cow, or pig) <input type="checkbox"/>	 Working on a poultry or hog farm <input type="checkbox"/>	 Working in a plant nursery or orchard; growing or harvesting trees <input type="checkbox"/>	 Other similar work in agriculture, please explain:
<p>3. How long ago did you arrive to this county? Month _____ Year _____</p> <p>4. Parent(s)' Name(s) _____</p> <p>5. What is your current address?</p>			
<p>6. Phone Number(s): _____</p>			<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;">Submit Form</div>



PUBLIC SCHOOLS OF NORTH CAROLINA

DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION | Mark Johnson, Superintendent of Public Instruction

WWW.NCPUBLICSCHOOLS.ORG



Encuesta Ocupacional

Nombre del Estudiante: _____
Apellido Primer Nombre

Escuela: _____ Grado: _____

El Programa de Educación para estudiantes migrantes a través del Departamento de Instrucción Pública del Estado provee servicios de apoyo a los niños y familias que se han mudado en los últimos 3 años y que han trabajado en agricultura o pesca. Agradecemos que nos ayuden a determinar si su niño o pariente califica para recibir servicios en este programa. Por favor, conteste las siguientes preguntas y entréguelas a la escuela.

1. ¿Usted o alguien en su familia ha trabajado en alguno de los siguientes trabajos abajo en los últimos tres años?

NO

Sí (Seleccione todo que aplica abajo y favor de continuar a la Pregunta #2)

2. ¿Usted o su familia se ha mudado a otra zona escolar, o a una ciudad o condado en los últimos tres años?

No

Si



Trabajando en los campos de agricultura cosechando frutas, verduras, nueces, melones, algodón, o en el silaje de zacate, paja, etc



Trabajando en el enlatado de frutas o verduras o en una planta empacadora



Trabajando en la lecherías



Trabajando en la pesca, granjas de camarón o peces



Trabajando en el corte de carnes crudas (pollos, reses, puercos)



Trabajando en granjas avícolas



Trabajando en huertas, viveros, talando árboles o limpiando la tierra)



Otro trabajo similar, favor de explicar: Como cercando ranchos, fincas o huertas

3. ¿Hace cuánto tiempo se mudó a este condado? Mes _____ Año _____

4. Nombre de uno de los padres _____

5. ¿Cuál es su dirección actual? _____

6. Teléfono: _____

Submit Form

FEDERAL PROGRAM MONITORING & SUPPORT DIVISION

6351 Mail Service Center, Raleigh, North Carolina 27699-6351 | (919) 807-3957 | Fax (919) 807-3968

AN EQUAL OPPORTUNITY/AFFIRMATIVE ACTION EMPLOYER

LEE COUNTY SCHOOLS

INSPIRED.

Servicios de interpretación y traducción

Interpretation and translation services



Sveiki
Kamusta
Bonjour
Xin chào
こんにちは
Привет
HOLA
Shalom
你好
Olá
Merhaba
Hello
안녕하세요!
Ciao
Привіт



SERVICIOS

Services

- Reuniones de IEP
- Traducción de documentos escolares
- Evaluaciones educativas y psicológicas
- Interpretación en eventos y reuniones escolares
- Interpretación para trabajadores sociales
- Ayuda conectando a solicitantes con los servicios de interpretación en otros idiomas aparte del español
- Traducción de formularios relacionados con programas escolares
- Interpretación en conferencias de padres y maestros
- Llamadas telefónicas escolares (cuando no se encuentre alguien disponible que hable español en la escuela de su hijo(a))
- Otro(s)

- IEP Meetings
- Translation of school documents
- Educational/Psychological Evaluations and assessments
- Interpreting during events and meetings
- Interpreting for social workers
- Connecting requesters to interpreting services in languages other than Spanish
- Translation of forms related to school programs
- Parent-Teacher conferences
- School phone calls for when there is no one who speaks Spanish available at the school
- Other (s)

****Si necesita servicios de interpretación en idiomas distintos al español por favor comuníquese con:**

Esther Ortega
Teléfono: (919) 774-6226 ext. 7245
Email: eortega@lee.k12.nc.us

****If you need Interpreting services in languages other than Spanish please contact:**

Esther Ortega
Phone: (919) 774-6226 ext. 7245
Email: eortega@lee.k12.nc.us

CONTACTANOS

Contact Us

ESTAMOS AQUI PARA AYUDAR WE ARE HERE TO HELP

Las Escuelas Públicas del Condado de Lee entienden que las escuelas deben comunicar información a los padres con dominio limitado del inglés en un idioma que puedan entender acerca de cualquier programa, servicio, o actividad que llame la atención de los padres que son competentes en inglés y para eso ofrecemos los servicios de nuestros intérpretes para ayudarle a comunicar sus preguntas y preocupaciones.

Si tiene alguna pregunta, no dude en ponerse en contacto con nosotros por teléfono, correo electrónico y/o mensaje de texto. Estaremos encantados de hablar sobre los servicios de interpretación que ofrecemos y cómo solicitar nuestros servicios si necesita ayuda para entender la información relacionada con la escuela en su propio idioma.



De lunes a viernes de 8:00am a 5: 00pm


**Por favor dejar un mensaje de voz y alguien se pondrá en contacto con usted lo más pronto posible.

Intérpretes de distrito:

Esther Ortega
Escuelas Primarias/intermedias/Secundarias

 eortega@lee.k12.nc.us


 Oficina Central: +1 (919) 774-6226 Ext. 7245
 Cell: +1 (919) 770-0410

 106 Gordon St, Sanford, North Carolina

 <https://www.lee.k12.nc.us/Page/25787>

Rosana Medan
Floyd L. Knight

 rmedan@lee.k12.nc.us

 Cell: +1(910) 709-8139

Lee County Public Schools Understands that schools must communicate information to the limited English proficient parents in a language they can understand about any programs, service, or activity that is called to the attention of parents who are proficient in English, and for that we offer the services of our interpreters who are more than capable to help you communicate your questions and concerns.

If you have any questions please feel free to contact us by phone call, email, and/or text message. We would be happy to discuss the interpreting services we offer and how to request services if you need help understanding school-related information in your language.



Weekdays from 8:00 am – 5:00 pm


** Please leave a voicemail and someone will get in contact with you as soon as possible.

District Interpreters:

Esther Ortega
Elementary/Middle/ High schools

 eortega@lee.k12.nc.us


 Central Office: +1 (919) 774-6226 ext.7245
 Cell: +1 (919) 770-0410

 106 Gordon St, Sanford, North Carolina

 <https://www.lee.k12.nc.us/Page/25787>

Rosana Medan
Floyd L. Knight

 rmedan@lee.k12.nc.us

 Cell: +1(910) 709-8139

Recursos para la comunidad

Community resources



Número de oficina/Office Number: (919) 352-9709

Horario de oficina / Office Hours: Lunes-Jueves / Mon-Thru
5:00pm-8:00pm

Dirección / Address: 407 W Main St, Sanford, NC 27332



Número de oficina/Office Number: 919-292-0177

Horario de oficina / Office Hours: Miércoles y Viernes / Wed & Fri
12:00pm-6:00pm

E-mail: hannia@evhnc.org

Dirección / Address: 215 Bracken St. Suite A
Sanford, NC 27330



Programa de trabajadores agrícolas / ESL Migrant Program

Reclutador de migrantes/Migrant Recruiter: Sandra Ruiz

Número de teléfono / Phone Number: (919) 352-2727

Departamento de Ingles como segundo Idioma / ESL Department

Directora / Director: Angel Mills

Número de teléfono / Phone number: (919) 774-6226 ext. 7216

Correo electrónico / Email: amills@lee.k12.nc.us

Departamento de Interpretación & Traducción / Interpretation & Translation Department

Esther Ortega

Número de Oficina: (919) 774-6226 ext. 7245

Número de celular / Cell Phone Number:

(919) 770-0410

Correo electrónico / Email:

eortega@lee.k12.nc.us

Rosana Medan

Número de celular / Cell Phone Number:

(910) 709-8139

Correo electrónico / Email:

rmedan@lee.k12.nc.us

Lee County Public Schools
Portal para Padres/Tutores Legales
Acuerdo de Uso Aceptable

Expectativas de Uso:

Lee County Schools almacena y administra información sobre sus estudiantes de forma electrónica y permitirá el acceso a los archivos educativos de los estudiantes sólo a padres/tutores legales y estudiantes autorizados que tengan conexión segura a Internet. El padre/tutor legal y estudiante deben cumplir con la normativa de uso de Internet y toda normativa y procedimientos referidos al uso de tecnología, así como toda otra norma del distrito escolar que pudiera ser relevante. La información del Portal no constituye un expediente oficial. Se deberá contactar a la escuela del estudiante para solicitar cualquier expediente oficial.

Lee County Schools utiliza un sitio de Internet seguro que permite el acceso electrónico a información del estudiante, a fin de reforzar la comunicación entre padres/tutores legales, estudiantes, maestros, directores y administradores.

Este servicio alcanza a todos los padres/tutores legales y estudiantes de kínder al 12° grado de Lee County Schools corrientes y activos. El acceso a la información de estudiante por Internet es un privilegio, no un derecho. Una familia debe en primer lugar inscribir a un estudiante o estudiantes en Lee County Schools para que luego el padre/tutor legal y/o estudiante puedan recibir la autorización para activar una cuenta en el portal. Cuando el estudiante se gradúe o sea dado de baja de Lee County Schools, el acceso se desactivará. El estudiante de dieciocho años o mayor deberá firmar una autorización para que sus padres/tutores legales accedan a sus expedientes. Los padres/tutores legales, estudiantes y empleados deberán hacer un uso apropiado y ético del portal.

Uso del Sistema:

Los padres/tutores legales deberán seguir las pautas mencionadas aquí abajo:

1. Los padres/tutores legales actuarán de manera responsable, ética y legal.
2. Los padres/tutores legales no intentarán dañar/destruir los datos o redes de datos de la escuela o del distrito.
3. Los padres/tutores legales no intentarán ingresar a la información o cuenta asignadas a otro usuario.
4. Los padres/tutores legales no usarán este sitio de Internet con fines ilegales, con inclusión de la violación de las leyes federales y estatales referidas a la privacidad de datos. Toda violación quedará sujeta a procedimiento civil y/o penal.
5. Los padres/tutores legales que identifiquen algún problema de seguridad en el Portal deberán notificarlo a la escuela de inmediato sin demostrarlo a otras personas.
6. Los padres/tutores legales no compartirán su clave de ingreso con ninguna otra persona, incluyendo sus hijos.
7. Los padres/tutores legales no configurarán su computadora para el ingreso automático al sitio de Internet.
8. Los padres/tutores legales que sean identificados como un riesgo para la seguridad perderán el acceso al sitio.

Medidas de Seguridad:

El Portal para Padres representa un sistema de alta seguridad. Una de las medidas de seguridad del sistema está dada por la desactivación automática del acceso luego de cinco intentos fallidos de ingreso a la cuenta. En ese caso, la cuenta permanecerá bloqueada hasta que un administrador escolar verifique la identidad del usuario. El usuario deberá contactar a la escuela para desbloquear el acceso.

Se pide a los padres que den su nombre completo, dirección del domicilio, teléfono y el(los) nombre(s) del(los) estudiante(s) y el nombre de usuario y clave de ingreso que se intenta usar.

Se pide a los estudiantes que den su nombre, número de estudiante, dirección del domicilio y número de teléfono.

Límites de la Responsabilidad del Distrito Escolar:

Lee County Schools tomará medidas razonables para prevenir que la información del estudiante sea vista por personas no autorizadas. El distrito escolar no se responsabilizará por obligaciones financieras incurridas por el uso no autorizado del sistema o de Internet. El distrito escolar no promete ningún nivel o método de acceso al sitio de Internet para poder mirar la información del estudiante. El distrito escolar no se responsabilizará por acciones realizadas por padres/tutores legales o estudiantes que pudieran comprometer la información del estudiante. El distrito escolar se reserva el derecho de limitar o cancelar, sin aviso, el sitio de Internet para acceder a información sobre el estudiante. Esta red de datos es privada, propiedad de Lee County Schools, quien opera su funcionamiento. Toda actividad de las cuentas queda grabada electrónicamente.

Firma del Padre/Tutor Legal

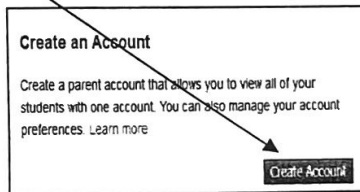
Fecha

PowerSchool Parent Portal Initial Log In Instructions

Each parent must create an account in order to use PowerSchool. If you had a previous Parent Assistant account, it is no longer valid. You will need an Access ID and an Access Password to create your new account. These can be obtained from the school's office. If you have children at different schools, you will need an Access ID and Password from each school. PowerSchool's Parent Portal will allow each parent to have his/her own user name and password. It will also allow parents of multiple children to combine accounts and gives the ability for a parent to allow others access to the child's grades within the system.

Directions:

1. Open a web browser to the PowerSchool Parent Portal using this web address: <https://lcs.powerschool.com/public>
2. Go to the bottom of the parent portal page and create your account by clicking on the blue "Create Account" button.



3. In the "Create Parent/Guardian Account" section, fill in all of the boxes, including your newly created user name and password. Symbols are allowed in the password but not in the user name.

Create Parent Account

First Name	Parent
Last Name	Name
Email	myemail@mail.com
Desired Username	MyUserName
Password	***** Strongest
Re-enter Password	*****
Password must:	
-Be at least 6 characters long	

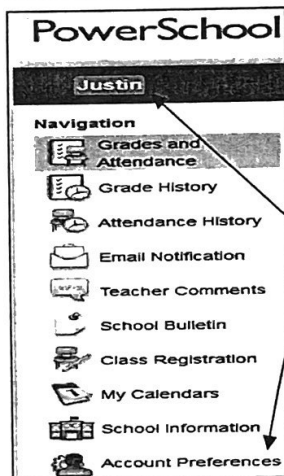
Make sure you type the Access ID and Access Password correctly, both fields are CASE SENSITIVE.

Link Students to Account

Enter the Access ID, Access Password, and Relationship for each student you wish to add to your Parent Account

Student Name	Access ID	Access Password	Relationship
			- Choose
			- Choose
			- Choose
			- Choose
			- Choose
			- Choose
			- Choose
			- Choose

4. At the bottom of the page, in the "Link Students to Account" section, there will be enough spaces to include up to seven names of children. You must know the Access ID and Access Password for each child's account. If you do not know the Access ID and Access Password, please contact the school office of each child for assistance.



5. Click Enter to create your new account.
6. You will now need to log in to the system using your new username and password. Use the Parent Sign In box at the top of the screen to log in.
7. You now have the name of your child, or all of your children's names, in the upper left corner under the PowerSchool logo combined into one account.
8. To view each child's grades and attendance, click on the child's name and the grades/attendance will appear for that child.
9. To change your user name or password, or to add additional children to your account, click on the Account Preferences link at the bottom of the list on the left side of the screen. The window will open in Profile view and you can change your user name or password by clicking on the pencil icon next to these fields. Click on the Student tab, then the blue add+ button, to add more children to your account.

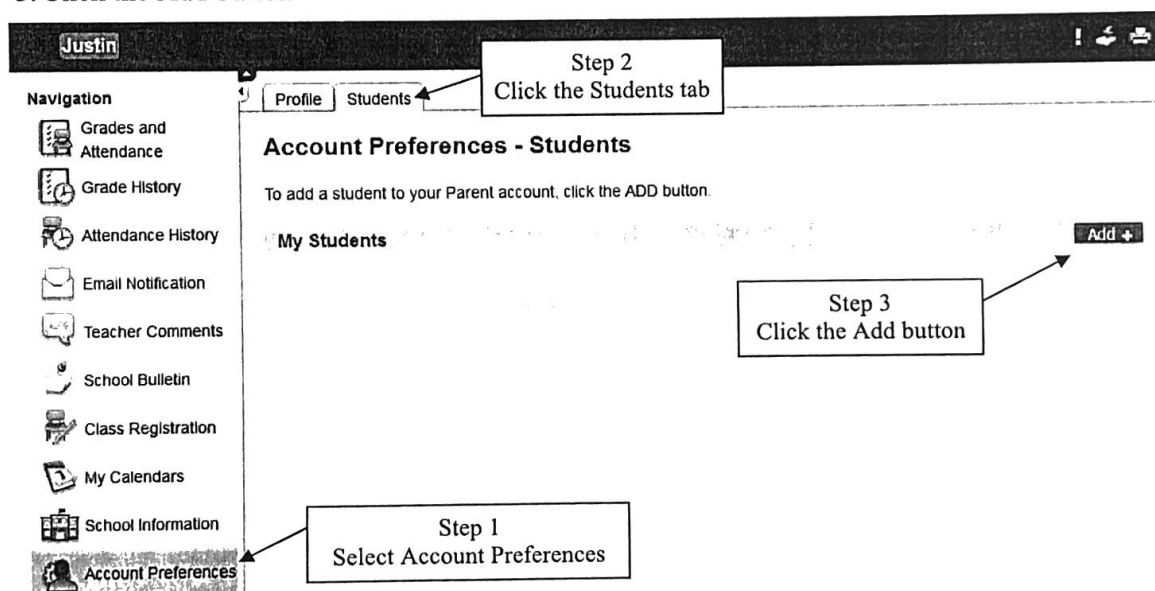
REMINDER: Until you create your new account, the log-in screen at the top of the Parent Portal page will not work.

How to Add a Student to an Existing Parent Account

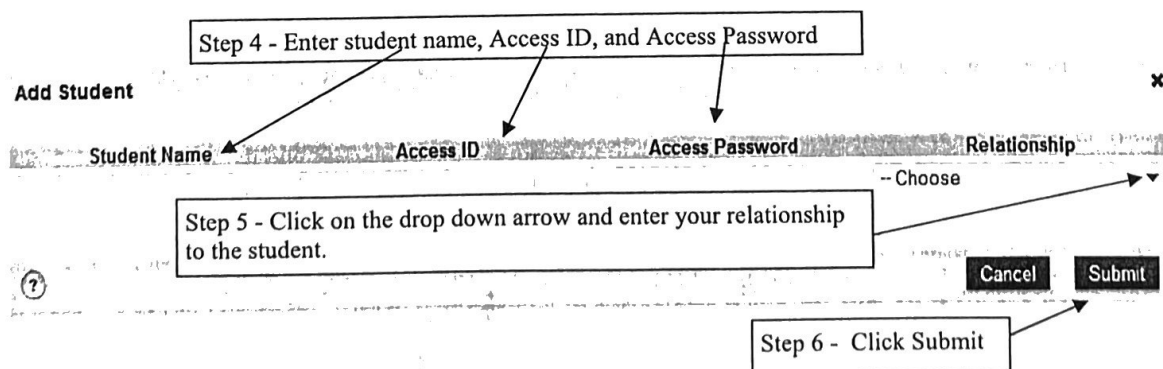
Before you can add an additional student to your existing account, you must have the Access ID and Password for the student you wish to add. You can obtain these from your student's school office.

Log into Parent Portal

1. Select the Account Preferences option from the Navigation menu on the left side of the screen.
2. Click the Students tab
3. Click the Add button



4. Enter your student's name and the Access ID and Access Password provided to you by the student's school.
5. Choose your relationship to the student.



The student will be added to your account.

Navigating the PowerSchool Parent Portal

1. Launch your web browser and go to Lee County Schools' PowerSchool Parent Portal web site:
<https://lcs.powerschool.com/public>
2. Log in using your user name and password and click Enter.

The Grades and Attendance screen will appear:

Grades and Attendance: Briggs, Justin D

Exp	Last Week				This Week				Course	Q1	Q2	S1	Q3	Q4	S2	Absence	Tardies
	M	T	W	H	F	M	T	W									
1(A)									U.S. History * Higgins Theodore X	F	D-	F	F	D	F	3	0
2(A)									Swimming * Sand Victor E	A-	A-	A-				0	0
3(A)									English Survey * Bowe, Sheldon K		F	C-			F	1	0
4(A-B)									Environmental Science * Ngyuen, Jerry M	A-	A-	A-				4	0
1(B)									Music * Berndt, Gordie E	F	F	F				3	0
2(B)									Individual Sports * Swaney Jim H	C+	C+	C+				4	6

3. Grades - Click on a class average to view the **Class Score Detail** (assignments and scores for the class).

The Class Score Detail shows the following information:

Class Score Detail:

Course	Teacher	Expression	Final Grade
Environmental Science	Ngyuen, Jerry M	4(A-B)	A- 91%

Teacher Comments:

Section Description:

Due Date	Category	Assignment	Code	Score	%	Grd
06/11/2012	HW	Law		98/100	98	A
07/13/2012	TST	Policy		85/100	85	B
07/27/2012	TST	Q1		9/10	90	A-
08/31/2012	TST	Climate Change		90/100	90	A-

4. Click on an individual assignment in the assignments column to view additional information about the assignment.
5. Use the back button in your browser, or click Grades and Attendance in the navigation bar, to return to the original screen.

Grade History: 6. Click on Grade History to view the student's grades for the past quarters/semesters

Q1		Q2			
Course	Grade	%	Clt	Hrs	
English Survey	C+	78	H	0.0	
Environmental Science	A-	93	H	0.0	
Home Ec	F	50	H	0.0	
Individual Sports	F	49	H	0.0	
Music	F	47	H	0.0	
Swimming	A-	90	H	0.0	
U.S. History	F	33	H	0.0	

Course	Grade	%	Clt	Hrs
English Survey	F	50	H	0.0
Environmental Science	A	96	H	0.0
Home Ec	F	50	H	0.0
Individual Sports	F	47	H	0.0
Music	F	51	H	0.0
Swimming	A-	90	H	0.0
U.S. History	D-	82	H	0.0

Courses Taken (points to the list of courses in the Q1 table)

Quarter or Semester (points to the Q1/Q2 header)

Grades (points to the Grade column in the Q2 table)

Select the blue percentage number to see the related assignments. (points to the percentage values in the Q2 table)

Grades will show in Grades History at the conclusion of each quarter/semester.

Viewing Attendance:

7. Click on Attendance History in the Navigation Bar.

Course	Expression	10/1-10/5	10/8-10/12	10/15-10/19	10/22-10/26	10/29-11/2	11/5-11/9	11/12-11/16	11/19-11/23	11/26-11/30
		M	T	W	H	F	S	S	S	S
U.S. History Higgins, Theodore X 124 E: 05/29/2012 L: 05/25/2013	1(A)			P		P				A
Swimming Sand Victor E Pool E: 05/29/2012 L: 11/30/2012	2(A)									
English Survey Bova, Sheldon K 118 E: 05/29/2012 L: 05/25/2013	3(A)					P				

View attendance by class and date. (points to the grid)

Dashes indicate class is not in session or a class from a different semester. (points to the grid)

Email Notification:

8. Click Email Notification on the Navigation Bar to select the types of information that you would like to receive by email and to schedule how often they will be sent.

Select the types of information you would like to receive.

What information would you like to receive?

- Summary of current grades and attendance
- Detail report showing assignment scores for each class.
- Detail report of attendance
- School announcements
- Balance Alert (Note: will only be sent when student is low on funds)

How often? **Weekly**

Email Address: cbriggs@myemail.com

Additional Email Addresses: (separate multiple email addresses with commas)

Apply these settings to all your students?

Send now for Justin?

Submit

Click Submit

Using the drop-down menu, select how often you would like to receive the information. (points to the 'Weekly' dropdown)

If you would like these reports sent to additional email addresses, you can add them here. (points to the 'Additional Email Addresses' field)

You can have the reports sent immediately to the email addresses listed by checking this box. (points to the 'Send now for Justin?' checkbox)

Teacher Comments:

9. Click on Teacher Comments in the Navigation Bar to view comments from teachers for each quarter/semester.

Reporting Term S2 Choose quarter/semester from drop-down box you would like to view comments for.

Exp.	Course #	Course	Teacher	Comment
1(A)	SOC1000	U.S. History	Higgins, Theodore X	
2(A)	PE09	Phys Ed 9	Swaney, Jim H	
3(A)	ENG9	English Survey	Bowe, Sheldon K	
4(A-B)	MAT1000	Consumer Math	Adams, Mark B	
1(B)	ART9	Art	Brachemyer, Dan	
2(B)	CS9	Computer	Kimball, John I	
3(B)	HE09	Health 9	Swaney, Jim H	

Comments will appear here.

Click on the blue teacher name to send the teacher an email.

School Bulletin:

10. Click on School Bulletin to view messages or information for parents from the school.

Account Preferences:

11. Click on Account Preferences to change the name, e-mail address, user name, or password associated with your Parent account or to add additional students to the account. The screen will open on the Profile Tab.

Profile **Students**

Account Preferences - Profile

If you want to change the name, e-mail address, username or password associated with your Parent account, you may do so below. Please click the corresponding Edit button to make changes to your username, or password.

First Name:	Casey
Last Name:	Briggs
Email:	<input type="text" value="cbriggs@myemail.com"/>
Select Language:	English
Username:	cbriggs1 <input type="checkbox"/>
Current Password:	**** <input type="checkbox"/>

Change the e-mail address by clicking in the box and typing the new address.

Change the Username and password by clicking on the pencil icons.

Cancel Save

12. To add additional students to the account, click on the Student tab and then the Add+ button.

Profile **Students**

Account Preferences - Students

To add a student to your Parent account, click the ADD button.

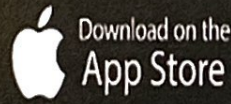
My Students

Justin

Add +

**Right Bus.
Right Stop.
Right Time.**

LEE COUNTY
SCHOOLS
INSPIRED.



Here Comes The Bus

Funciones de seguimiento

- La aplicación "Here Comes the Bus" muestra la ubicación en tiempo real del autobús de su hijo en un mapa.
- Proporciona horarios de llegada programados y reales al hogar y a la escuela para todas las rutas de autobús.
- La aplicación también proporciona notificaciones automáticas y por correo electrónico cuando el autobús está cerca.

Instrucciones de registro para padres

1. Descargue la aplicación "Here Comes the Bus" o visite www.herecomesthebus.com.
2. Haga clic en el botón "Registrarse".
3. Ingrese el código de la escuela "85822" y haga clic en "Siguiente" seguido de "Confirmar"
4. Complete el cuadro "Perfil de usuario".
5. En "Mis alumnos", haga clic en "Agregar". Ingrese el apellido de su hijo y el número de identificación de estudiante
6. Una vez que confirme su información, estará listo para comenzar.

Lee County Schools uses "Here Comes the Bus" app to help students & parents know when the bus will arrive

Tracking Features

- The "Here Comes the Bus" App shows the real-time location of your child's bus on a map.
- It gives scheduled and actual arrival times at home and school for all bus routes.
- The app also provides push and email notifications when the bus is near.

Sign Up Instructions for Parents

1. Download "Here Comes the Bus" app or visit www.herecomesthebus.com.
 2. Click the "Sign Up" button.
 3. Enter school code "85822" and click "Next" followed by "Confirm"
 4. Complete the "User Profile" box.
 5. Under "My Students," click "Add." Enter your child's last name and student ID number.
 6. Once you confirm your information, you are ready to begin.
-

It's everything Lee County Schools, in your pocket.



BRAND-NEW LEE COUNTY SCHOOLS APP NOW AVAILABLE IN THE APPSTORE & GOOGLE PLAY!

James Alverson
APR 08, 2024

We're thrilled to announce the new app for Lee County Schools! It's everything Lee County Schools, in your pocket. Check out the video below for a quick tour and set-up guide to get you to the information you need faster!

Download for Android <https://bit.ly/3Rfoeay>

Download for iPhone <https://apple.co/40R1D76>

It's everything Lee County Schools, in your pocket.



¡LA NUEVA APLICACIÓN DE LAS ESCUELAS DEL CONDADO DE LEE AHORA ESTÁ DISPONIBLE EN APPSTORE Y GOOGLE PLAY!

James Alverson
APR 08, 2024

¡Estamos encantados de anunciar la nueva aplicación para las escuelas del condado de Lee! Es todo lo que las escuelas del condado de Lee tienen en su bolsillo. ¡Mire el video a continuación para obtener un recorrido rápido y una guía de configuración para obtener la información que necesita más rápido!

Descargar para Android <https://bit.ly/3Rfoeay>

Descargar para iPhone <https://apple.co/40R1D76>

Crédito por Dominio Demostrado (CDM, por sus siglas en inglés)

INFORMACIÓN DEL/A ESTUDIANTE		
Nombre:	Fecha de nacimiento:	
Escuela:	Grado:	Nº de estudiante:
Nombre del padre, madre o tutor/a:	Correo electrónico:	Teléfono

SOLICITUD DE CRÉDITO POR DOMINIO DEMOSTRADO
<p>En lugar de la inscripción y cursada tradicionales, solicito la oportunidad de recibir crédito por dominio demostrado (CDM) por la siguiente materia:</p> <p>_____ (nombre del curso o materia).</p>

ACUERDO DE CONFORMIDAD PARA EL/LA ESTUDIANTE Y SU FAMILIA
<p>Por favor, lean la siguiente información acerca del proceso CDM:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Entiendo que la evaluación consta de distintos pasos, con una Fase 1 y una Fase 2. • La Fase 1 incluye un examen que determina el nivel de dominio de las habilidades y contenidos básicos del curso o materia. <ul style="list-style-type: none"> ○ Deberé sacar como mínimo un 90% ("A") en el examen local para continuar con el proceso de crédito CDM, o un Nivel V, puntaje escalar "superior", en la evaluación estatal correspondiente, EOC. ○ Solo podré tomar el examen una vez. ○ Antes del examen, podré revisar los criterios de los contenidos del curso o materia cuyo dominio busco demostrar en http://www.dpi.state.nc.us/curriculum/ ○ Si alcanzo el puntaje exigido, pasaré a la Fase 2. De no ser así, no podré obtener crédito por dominio demostrado (CDM) en el curso o materia. • En la Fase 2, deberé participar en una evaluación que demuestre conocimiento profundo de los criterios de los contenidos, con inclusión de la capacidad de aplicar los saberes y las habilidades esperadas al final del curso. <ul style="list-style-type: none"> ○ La escuela podrá solicitar la entrega de una muestra de trabajo, tal como una presentación, un proyecto o una entrevista que demuestre mi dominio del tema. • El Panel de Revisión CDM evaluará si puedo recibir crédito por el curso o materia. De recomendar que se me otorgue crédito, se pondrá un "Aprobado" ("Pass") en mi certificado académico, el cual no se computará dentro de mi promedio general (GPA). • Mi familia y yo tendremos derecho a presentar un reclamo en caso de no estar de acuerdo con la decisión del equipo.
<p>Entiendo y acuerdo cumplir con el proceso descrito en este documento, en su totalidad.</p> <p>Firma del/a estudiante: _____</p> <p>Firma del padre, madre o tutor/a: _____</p> <p>Fecha: _____</p>

LEE COUNTY SCHOOLS

Crédito por Dominio Demostrado (CDM, por sus siglas en inglés)

Counselor or Principal Agreement

1. What are the other courses this student has earned credit for in this subject area? (For example, if they are seeking credit for Spanish III, have they already taken Spanish I and II, or Spanish for Native Speakers I? Or for example, if they are attempting credit for Math 4, do they already have credit for Math 1, Math 2, and Math 3?)

2. For the purposes of funding and ensuring any testing accommodations are met, please let us know if this student receives any of the following services:

AIG ESL EC 504 None of the above

3. I have met with both the parent/guardian and student. I have presented them with the CDM Guide for Lee County Schools. I have discussed with them all potential consequences of earning CDM with respect to athletic eligibility, graduation requirements, grade point average, etc..

Counselor or Principal Name: _____

Counselor or Principal Signature: _____

Date: _____

The counselor or principal should send a completed form to:

Dillon Crockett
AIG & Advanced Learning Coordinator
Lee County Schools
106 Gordon Street
Sanford, NC 27330

For Central Office Use Only:

Date Application is Received: _____

INFORMATION CHANGE FORM

ALL address changes must be submitted with 2 proofs of address in compliance with the Lee County Schools address verification guidelines.

Change in custody must be submitted with proper documentation e.g. official court documents

STUDENT INFORMATION

First and Last Name _____ Grade Level _____

DEMOGRAPHIC INFORMATION

NEW- HOME ADDRESS

Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

Please provide two proofs of address in the parent's name to complete this process

NEW- MAILING ADDRESS

Address _____

City _____ State _____ Zip Code _____

NEW- PARENT INFORMATION

Parent's First & Last Name _____

Phone Number _____ Type Cellphone Home Phone Work

Email Address _____

NEW- PARENT INFORMATION

Parent's First & Last Name _____

Phone Number _____ Type Cellphone Home Phone Work

Email Address _____

EMERGENCY CONTACTS

First and Last Name (required) _____

Phone Number (required) _____ Can sign out of school? (required) Yes No

Relationship to student (required) _____ Remove this contact? Yes No

First and Last Name (required) _____

Phone Number (required) _____ Can sign out of school? (required) Yes No

Relationship to student (required) _____ Remove this contact? Yes No

First and Last Name (required) _____

Phone Number (required) _____ Can sign out of school? (required) Yes No

Relationship to student (required) _____ Remove this contact? Yes No

First and Last Name (required) _____

Phone Number (required) _____ Can sign out of school? (required) Yes No

Relationship to student (required) _____ Remove this contact? Yes No

Parent/Legal Guardian Signature _____ Date _____

DATA MANAGER USE ONLY

All of the required documents have been provided

Information has been updated

Initials _____ Date _____

Información del contacto de Southern Lee High School

Número de teléfono de la escuela: **919-718-2400**

-Paola De Ávila - *Maestra de ESL*

Página Web Escolar:

pdeavila.sl@lee.12.nc.us

www.lee.k12.nc.us/Page/33



SoLeeHS



slhs_cavs



SoLeeHS



Text @d69b92cb6g
to 81010

Contact Information for Southern Lee High School

Telephone Number for the school: **919-718-2400**

-Paola De Ávila - *ESL Teacher*

pdeavila.sl@lee.12.nc.us

School's Website:

www.lee.k12.nc.us/Page/33



SoLeeHS



slhs_cavs



SoLeeHS



Text @d69b92cb6g
to 81010

